経費支弁書 / Statement of Financial Support

日本国法務大臣 殿 / To the Minister of Justice of Japan

受験番号 / Application Number: _____

志願者氏名 / Name of Applicant: _____

志願者国籍 / Nationality of Applicant: _____

生年月日 / Date of Birth: _____ / _____ / _____ (Year / Month / Day)

私は、このたび上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。/ I hereby pledge to financially support the above applicant upon his/her entry into Japan and declare the reasons for providing such support as described below.

(a) 経費支弁の引受け経緯 / Relationship with the Applicant and Reason for Financial Support

申請者の経費支弁を引受けた経緯および申請者との関係について具体的に記載してください。Please describe your relationship with the applicant and explain why you will financially support him/her.

_____

_____

_____

(b) 経費支弁内容 / Financial Support

私_____は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳（送金事実・経費支弁事実が記載されたもの）の写し等により、経費支弁の事実を証明する書類を提出します。/ I, _____, hereby pledge that I will provide financial support as described below to the above applicant during his/her period of stay in Japan. I also pledge that when the applicant needs to renew his/her visa, I will submit certificates of remittance and copy of bank statements (showing past remittances and my financial support) to prove my history of financial support to the applicant.

(1) 学費（年額）/ Annual Tuition _____ 円 / Japanese Yen

費用計画書の「I. 1 年目の授業料」の合計額を入力してください。

Enter the amount shown in the “I. Tuition for First Year” section of the Financial Plan form.

(2) 生活費（月額）/ Monthly Living Expenses _____ 円 / Japanese Yen

(3) 支弁方法 / Method of Financial Support

送金・振込等の方法を具体的に記入してください。/ Please specify the method of support, such as bank transfer or remittance.

_____

_____

_____

(c) 下記の内容を確認の上、□にチェックを入れてください。

Please check the box below after reading the following statement.

□ 私が APU へ提出する全ての収入証明書、残高証明書等の財政証明書類は、上記の氏名表記とスペリングが異なっている場合でも、全て私自身、同一の経費支弁者のものであることを誓います。/ I declare that all financial documents submitted to APU refer to me, the same financial sponsor, even if the spelling of my name on the documents differs from that shown above.

【経費支弁者情報 / Financial Sponsor Particulars】

氏名 / Name : _____

住所（自宅）/ Home Address : _____

電話番号（自宅） / Home Phone : _____

申請者との関係 / Relationship to the Applicant : _____

経費支弁者署名 / Financial Sponsor's Signature : _____

日付 / Date： _____ / _____ / _____ (Year / Month / Day)